

INSTRUCTIONS FOR USE  
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION  
ONLY ON THIS PAGE

# TEGERA® 848

Disposable glove, 0,12 mm, nitrile, accelerator-free, non powder, Cat. III, purple, extra long, latex-free, for precision work



EN 420:2003 EN 374-2 EN 374-3



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile, accelerator-free  
SIZE 6, 7, 8, 9, 10, 11  
AQL 1.5

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0493 Centexbel, Technologiepark 7, BE-9052 Zwiinaarde (Gent) Belgium  
ARTICLE 11 Notified Body: 0493 Centexbel, Technologiepark 7, BE-9052 Zwiinaarde (Gent) Belgium  
TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003  
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6



CE 0493  
EHI  
ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNIFORM MEMBERS  
ПРОДУКЦИЯ СОДТВЕРЖАЕТСЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО  
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКЦИЙ НА ИММУННОЙ ЗАЩИТЕ»

EJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com order@ejendals.com | www.ejendals.com

BRUKSANVISNING  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISK**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.  
**FÖRKLARING AV SYMBOLER** 0 = Under miniminivån för engelsk standard  
X = Har inte genomgått prov eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

EN 374-2:2003	SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PENETRATION	Nivå	1	2	3
	Handskarna har godkänts enligt kraven i EN 374-2 inklusive Annex Z (AQL - Acceptable Quality Level).	AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

EN 407:2004	SKYDDSHANDSKAR MOT TEMPERATURRISKEN (VÄRME OCH/ELLER LÖD)	SKYDDSNIVÅ A-F Min. 0; Max. 4
AB C D E F	A: Antändningsmotstånd B: Kontaktvärme C: Konvektivvärme D: Strålningsvärme E: Små stänk av smält metall F: Stora mängder smält metall	

EN 388:2016	SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN Skyddsnivåer gäller yttan av handskens handflata. A: Resistens i A-fabrikation, Min. 0; Max. 4 B: Resistens i A la coupure, Min. 0; Max. 5 C: Resistens i la déchirure, Min. 0; Max. 4 D: Resistens i la coupe, (TDM, EN ISO 13999) Min. A; Max. F F: Protection contre les chocs, P = valid	EN 12477:2001 + A1:2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE EN 12477:2001 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE TYPA LÄGRE SMIDIGHET / FINGERFÄRDIGHET (MED HÖGRE PRESTANDA I ÖVRIGT) TYP B HÖGRE SMIDIGHET / FINGERFÄRDIGHET (MED LÄGRE PRESTANDA I ÖVRIGT)	EN 16350:2014 SKYDDSHANDSKAR -ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER EN 1149-2:1997 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - Provningsmetod för mätning av elektrisk resistans genom ett material. EN ISO 10819:2013 VIBRATION OCH STÖT Hand-armbråttor. Metod att mäta och bedöma vibrations-överföring hos handskar till handflatan
-------------	--	---	--

EN 420:2003	SKYDDSHANDSKAR MOT KYLA A: Konvektivkylning B: Kontaktkylning C: Vattengenomträngning	EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER Test taktillset / fingerkänsla: Min. 1; Max. 5 EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER Test taktillset / fingerkänsla: Min. 1; Max. 5	EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration
-------------	--	--	--

EGENSKAP	SKYDDSNIVÅ
A. Konvektivkylning	Min. 0; Max. 4
B. Kontaktkylning	Min. 0; Max. 4
C. Vattengenomträngning	0 (Godkänt)

**WARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsvärdet gäller för oavänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rötliga maskindelar p.g.a risk för inhakning. Undvik kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå 1 eller 2 när det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2004. Om handskan består av flera lager material gäller skyddsvärderna i EN 407:2004 och EN 511:2006 samtliga lager tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B.1 visar olika parametrar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametrar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kyla. Tabellen i bilaga B i EN 342:2004 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen hop eller det med högsta värdet. I EN 1247:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning där emot släpper svetshandskarna inte igenom strålningen så länge de är hela. Smutsiga och blöta handskar kan innebära ökad risk för användaren då de bl.a. minskar den elektriska resistansen. Svetshandskarnas skyddar inte mot eventuella elektrisk chock p.g.a. defekt utrustning eller annan strömförande risksituation.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Där finns också uppgift om smidighet (faktilla egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Vår rätt storlek för att uppnå optimalt säkerhet och funktion. **FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10 – +30°C. **HÅLLBARHET:** För engångshandskar 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ge den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol, har genom standardiserad provning, visat på behållaren skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGEN:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

INSTRUCTIONS FOR USE  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.  
**EXPLANATION OF PICTOGRAMS** 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

EN 374-2:2003	PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION	Level	1	2	3
	Gloves are sampled and tested for leakage in accordance with EN 374-2 including Annex A (AQL - Acceptable Quality Level).	AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

EN 407:2004	PROTECTIVE GLOVES AGAINST THERMAL RISKS (HEAT AND/OR FIRE)	PERFORMANCE A-F Min. 0; Max. 4
AB C D E F	A: Burning behaviour B: Contact heat C: Convective heat D: Radiant heat E: Small splashes of molten metal F: Large quantities of molten metal	

EN 388:2016	PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS - PROTECTION LEVELS ARE MEASURED FROM AREAS OF GLOVE PALM. A: Abrasion resistance, Min. 0; Max. 4 B: Blade cut resistance, Min. 0; Max. 5 C: Tear resistance, Min. 0; Max. 4 D: Puncture resistance, Min. 0; Max. 4 E: Blade Cut Resistance (TDM, EN ISO 13999), Min. A; Max. F F: Impact Protection, P=Pass	EN 12477:2001 + A1:2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS EN 12477:2001 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS TYPA LOWER DEXTERITY (WITH HIGHER OTHER PERFORMANCE) TYP B HIGHER DEXTERITY (WITH LOWER OTHER PERFORMANCE)	EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES EN 1149-2:1997 PROTECTIVE CLOTHING - ELECTROSTATIC PROPERTIES - PART 2: Test method for measurement of the electrical resistance through a material (vertical resistance). EN ISO 10819:2013 MECHANICAL VIBRATION AND SHOCK Hand-arm vibration. Measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand
-------------	---	---	---

EN 420:2003	PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration	EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5 EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5	EN 420:2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
-------------	---	--	---

EGENSKAP	PERFORMANCE
A. Convective cold	Min. 0; Max. 4
B. Kontakt cold	Min. 0; Max. 4
C. Water penetration	0 (Fas), 1 (Pass)

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 0 or 2 in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 511:2006: if the glove consists of separate parts which are not permanently interconnected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly EN 511: Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. EN 511:2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN 342:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. Only wear the products in its suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package between +10° – +30°C. **SHelf LIFE:** For disposable gloves 36 months from manufacturing date. Manufacturing date is given on the package. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

KÄYTTÖOHJEET  
**KATEGORIA II / KESKISUUREI VAARA**  
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.  
**KUVAEMERKIJEN SELITYS** 0 = Alltaas suorituskyynti vähimmäistason tietty yksittäisen vaaran osalta  
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei ollut käsitteen rakenteen tai materiaalin testauskseen

EN 374-2:2003	KEMIAALILEITÄ JA MIKRO-ORGANISMEILTA SUOJAAVAT KÄSIINEET, OSA 2: PENETRAATION VASTUSTUSKYKYN MÄÄRITÄMINEN	Taso	1	2	3
	Käsiineistä otetaan näytteitä, jolla tehdään vuorotesti EN 374-2-standardin mukaisesti ja testauskseen liitteen A (AQL - Acceptable Quality Level) mukaisesti.	AQL	< 4,0	< 1,5	< 0,65

EN 407:2004	SUOJAKÄSIINEET, KUUMALÄMÄ JA LIEKULTA SUOJAAVAT	SUORITUSKYKY A-F Min. 0; Max. 4
AB C D E F	A: Syttymisen kestävyys B: Kosketuslämmön kestävyys C: Konvektionlämmön kestävyys D: Säteilylämmön kestävyys E: Suojaus pieniltä sulilta metallioiskelta F: Suojaus suureita määriltä sulaa metallia	

EN 388:2016	MEKAANISILLA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSIINEET - Suojatustasot mitataan käsiinestä käsiinösen alueelta. A: Hankokestävyys, Min. 0; Max. 4 B: Villakouppaus, Min. 0; Max. 5 C: Repäilykestävyys, Min. 0; Max. 4 D: Puhkaisukestävyys, Min. 0; Max. 4 E: Villakouppaus, (TDM, EN ISO 13999), Min. A; Max. F F: Pölykestävyys, P=Hyökkisyttö	EN 12477:2001 + A1:2005 SUOJAKÄSIINEET HITSAAJILLE EN 12477:2001 SUOJAKÄSIINEET HITSAAJILLE TYYPPI A ALEMMAN TASON ISTUVUUS (KORKEAMPI MUU SUORITUSKYKY) TYYPPI B KORKEAMMAN TASON ISTUVUUS (ALEMPI MUU SUORITUSKYKY)	EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES EN 1149-2:1997 SUOJAVÄTEIUS - SÄHKÖÄSTÄITSET OMINAISUUDET - Osa 2: Testimenetelmä resistanssin mittaamiseen (materiaalin pysty suuntainen resistanssi) EN ISO 10819:2013 MEKAANINEN VÄRÄHTELY JA JSKU Tarinan mittaus ja arviointi käsiinessä
-------------	---	--	---

EN 420:2003	KYLMÄLTÄ SUOJAAVAT KÄSIINEET A: Johtuva kylmyys B: Kosketuskylmyys C: Vedonläpäisy	EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSIINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuntoherkkyyssorminappiparissa: Min. 1; Max. 5 EN 420:2003 SUOJAKÄSIINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuntoherkkyyssorminappiparissa: Min. 1; Max. 5	EN 420:2003 SUOJAKÄSIINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT Tuntoherkkyyssorminappiparissa: Min. 1; Max. 5
-------------	---	--	--

EGENSKAP	SUORITUSKYKY
A. Konvektivkylmyys	Min. 0; Max. 4
B. Kosketuskylmyys	Min. 0; Max. 4
C. Vedonläpäisy	0 (Ei läpäisyä) / 1 (Läpäisy)

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE 89/686/EC:normin mukaisen suojan alla esitetyllä yksityiskohtaisella suorituskyyntiosalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojan käyttö ei voi taata täydellistä suojasta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta. Suorituskyyntiosat ilmaisevat usein käsiiniden suorituskyyntiä, eivätkä ne kuvasta suojauksen todellista kestoakaa työpaikalla johtuen muista tilanteesta vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsiineitä liikkuvien osien tai suojaamattomia osia sisältävien koneistojen lähellä. Jos käsiinessä suojatason on EN 407:2004-normin palamiskestävyystyypin mukaan 1 tai 2, käsiine ei saa päästä kosketuksiin avotulen kanssa. EN 407:2004 ja EN 511:2006 jos käsiine koostuu erillisistä osista, ja oley yhdistetty toisiansa kiinteästi, suorituskyyntiosat ja suojauksen välinen koko kokoonpanon ominaisuus. EN 511:2006 käsiinien valmistusmenetelmän on tehtävä maksimaalisen altistusriskin esilimittusanalyysi. EN 511:2005 Lite B, Taulukko B1 sisältää erilaisia parametreja jotka on otettava huomioon. Tutkimuksissa on ilmenyt niiden parametrien välinen keskinäinen yhteys ja erityisesti, joka tarvitaan kylmältä suojatukseksi. EN 342:2004 -litteren B taulukossa on esimerkkejä tällaisista tiedoista. Kun käsiinessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2003 -normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskyyntiosaa. EN 1247:2001 -normissa ei ole tallia tehokkaiden standardoituja testausmenetelmiä käsiinematereialien UV-säteilyn läpäisevyyden mittaamiseen, mutta hitaajien suojauskäsiiniden nykyiset valmistusmenetelmät eivät normaalisti mahdollista UV-säteilyn läpäisyä. Kun käsiinessä on tarkoitettu kaarinihbaakseen, nämä käsiinest eivät suojaa sähköiskulta, joka on peräisin virallisen laitteiston tai työkohteena olevan jännitteisen laitteiston kättäytystä, ja sähköisen resistanssi on alennuttu, jos käsiinest ovat märät, liikkeet tai hiestä kosteat, mikä voi nostaa vaaratasoa. Nämä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kestoakaa työpaikalla, johtuen muista tilanteesta vaikuttavista tekijöistä, kuten esimerkkejä lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne.

**SOVITTAMINEN JA KOKO VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2003 -normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Käsiine voi olla mukavampi tehtäessä hiemomekaanisia asennustöitä. Käytä vain sopivissa olosuhteissa. Lian liuysyt tai tuikat tuotteet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojasta. **VARASTOINTI JA KULJETUS:** Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30°C. **SÄILYVYSAIKKA:** Kertakäyttöisille käsiinelle 36 kuukautta valmistuspäivämäärästä. Valmistuspäivämäärä mainitaan pakkauksessa. **KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS:** Vuorintuotto on jaettava PUHDISTAMINEN: Älä käytä käsiinien puhdistamiseen kemikaaleja tai terävärennaisia esineitä. Tuotteet joissa on pesuohje ovat standardisoidussa testauksessa osittain arviointi suojainominaisuuksien pesun jälkeen. **HÄVITTÄMINEN:** Paikallisten ympäristöalanääänön määräysten mukaisesti. **ALLERGENIT:** Tämä tuote saattaa sisältää aineosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat ylleryhkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.